

Contents

Acknowledgements	v
Introduction: Creole studies and Contact Linguistics	1
<i>Margot van den Berg, Pieter Muysken, and Norval Smith</i>	
 Part 1. Setting the Scene	
The early history of Surinam: Why is Surinam different?	17
<i>Norval Smith</i>	
Migrations, ethno-dynamics and geolinguistics in the Eastern Aja-Tado cultural Area	43
<i>Enoch Aboh and Norval Smith</i>	
Ingredient X: The shared African lexical element in the English- lexifier Atlantic Creoles, and the theory of rapid creolization	67
<i>Norval Smith</i>	
Relexification, and other language contact scenarios for explaining substrate effects	107
<i>Pieter Muysken</i>	
 Part II. Language structures: a Sprachbund?	
Trans-Atlantic patterns: the relexification of locative constructions in Sranan	135
<i>Kofi Yakpo and Adrienne Bruyn</i>	
Verb Semantics and Argument Structure in the Gbe and Sranan	175
<i>James Essegbey</i>	
Morphology, cross-linguistic effects, and Creole formation	207
<i>Margot van den Berg</i>	

Non-iconic reduplications in Eastern Gbe and Surinam	241
<i>Enoch Aboh and Noval Smith</i>	
Substrate phonology, superstrate phonology and adstrate phonology in creole languages	261
<i>Norval Smith</i>	
The left periphery in the Surinamese creoles and Gbe: on the modularity of substrate transfer	323
<i>Enoch Aboh</i>	
Relexification and clause-embedding predicates	369
<i>Tonjes Veenstra</i>	
 Part III. Wrapping up	
Conclusion: feature distribution in the West Africa-Surinam Trans-Atlantic Sprachbund	393
<i>Pieter Muysken</i>	
Bibliography of work resulting from the Trans-Atlantic Sprachbund project	409
<i>Pieter Muysken</i>	
A preliminary list of probable Kikongo lexical items in the Surinam Creole languages	417
<i>Norval Smith</i>	
A preliminary list of probable Gbe lexical items in the Surinam Creole languages	463
<i>Norval Smith</i>	
References	477
Indices	517